

“Cietgimqrumz” Yauzczuz:

Ngoenzciet Conzdungj Lizsij Gyaenanz

瑶族同胞古老的传统节日——“禁风节”

□ Moz Hijswagb iagj Siabyuagz boiz



▲ Angq diuq fouxfaxsax, mbauqsau sim doxdep.



▲ Gyoengqsau swnh ngoenzciet baenz haw, cungj caez genj cawx di doxgaiq.



▲ Goengsae boq yiengj hauhgauvaiz, vunzlai daeuj hoiz “nyienh Buenzvuengz”.



▲ Cawx yiengh doxgaiq soengq hawj sau, aensim daegmbauq ngoenzneix dingh.

Youq ndaw luegbya baihaek gih raeuz, gyoengq beixnuengx Yauzczuz ranghdieg Linzgvei Yen Vanjdenz Yauzczuz Yangh, gyaez eu fwen haengj diuq foux, baengh gij coengmingz caeuq goengrengz bonjfaenh gaenxgyaek guhhong hwngfat daih dem daih. Moix bi liggaueq ndwencieng ngeihcib gonqlaeng 3 ngoenz seizgan, gyoengqde cungj angqyangz gvaq aen ciethieq conzdungj lizsij gyaenanz ndeu — “cietgimqrumz”. Ngoenzciet, gyoengqde lauxnaeq cungj cangndang moqsupsup gak saek gak yiengh lwenqyebyeb, riengz bouxsaefap, goengsae caeuq laexseng hoengghwd guh aen yizsi hoiz “nyienh Buenzvuengz”, satle couh angqyangz dwk roq gyonglaz foux saeciej, diuq foux gyongraez, doiq fwen yienj heiqcaijdiu, diuq fouxsax bin laebakcax, cawx hongdawz caeuq ndangdaenj, dawz faenh sim’ angq habhoz saedcej ndei ngoenzneix baij youq gwnz naj, doengzseiz mbaenj ndaw bi moq rumz dingh fwn yinz, gohaeux fungsou doenghduz maj vaiq.

“Cietgimqrumz” gaenq riuzcienz haujlai nanz, riuzaeuz goengcoj Yauzczuz aenvih hoenxcienq biengz luenh cix deuznanh daengz gij yienh diegbya baihaek Guengisae, vih mbouj nyex goengmbwn Yidi ndatheiq bongj rumzlaux coq caihux, ndigah ngoenz ndwencieng ngeihcib ndaw ranz mbouj ndaej loengh miz sing okdaej, mbouj cinj daem haex, bag fwnz daengj. Yaek gimq rumz gimq sing, ceiq ndei byaij ok Mbanjyauz, bae gij mbanj aen minzczuz beixnuengx wnq youq haenx youq saek ngoenz, swnhbienh bae liebyawj caencik baengzyoux guh di gaicawx. Gaimiuhbingz ndaw Yangh Vanjdenz dwg gyoengq Beixnuengx Gun, Cuengh, Myauz comzyouq, mbouj miz vunz Yauzczuz, gizneix mbouj gimq rumz gimq sing, gwnzhaw doxgaiq lai gaicawx hoengh, lij ndaej

gangjgangj riuriu, eu fwen diuq foux. Baenzneix, gyoengq beixnuengx Yauzczuz couh youq ngoenz ndwencieng ngeihcib haetromh daeuj daengz Gaimiuhbingz, comz dwk roq gyonglaz foux saeciej, doiq fwen diuq foux, gawq ndaej caenhcingz angqyangz youh mbouj daekcoih rumzsaenz, nanz le couh baenz aen ciethieq “cietgimqrumz” neix lo. Couh yienghneix, geij bak bi daeuj “cietgimqrumz” Yauzczuz cungj dwg youq Gaimiuhbingz hoengh banh, moix bi ndwencieng ngoenz ngeihcib, gij gai gaebged Gaimiuhbingz cungj vunz cien vunz fanh, vunz bae vunz dauq, caenx dwk ndaetfwdfwd, cawz gyoengq beixnuengx Yauzczuz ndaw gvaengh geijcib baenz bak leix haenx caez ganj daeuj gvaq ciet youzcet le, lij miz beixnuengx Yauzczuz ranghdieg Lingzconh, Lungzswng, Yungjuz daengj yienh nem Huznanz, Gveicouh daengj swngj haenx daeuj dem, nauhyied dangqmaz.

Seizneix, “cietgimqrumz” Vanjdenz Yauzyangh yienznaeuz lij ciuq gij yiengh conzdungj ciuhgonq banh, youz ndawbiengz gag doxiu banh gagnyienh camgya, lij iu gyoengq beixnuengx Gun Cuengh Myauz daengj minzczuz beixnuengx ranghdieg neix camgya dem. Gyoengq beixnuengx Yauzczuz leihiyung h aen gihvei ndei neix liebyawj caencik baengzyoux, yawjgonz hag aeu gij gingniemh dajndaem dajciengx caeuq fuengsik gvaq saedcej beixnuengx Gun Cuengh Myauz daengj minzczuz; gyoengq beixnuengx Gun Cuengh Myauz caemh cawx aeu gij huqdoj huqcw x gyoengq beixnuengx Yauzczuz daiq daeuj haenx, hag gij gisuz dwknyaen caeuq seujsiuq daengj dinfwngz maenhndei gyoengq beixnuengx Yauzczuz; gyoengq mbauqsau cix swnh ngoenzciet hoengghwd ra youx gyau youx, yienh’ ok doenghyienh minzczuz doxgiet doxhuz caemhyouq haenx.



▲ Angq doxcaeh byaij gai, hoz-dung lai mizyinx.



▲ Angq diuq fouxyongraez, daihcaez gvaq ngoenzciet.



▲ Mbauqsau sim’ angq iu doengz-doih, ok mbanj doiq fwen ra bouxyoux.



▲ Bouxcoz eu fwen vik ra youx, bouxlaux doiq fwen cix dem angq.